

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 décembre 2013

PROPOSITION DE LOI
instaurant la surveillance électronique

TEXTE ADOPTÉ PAR LA
COMMISSION
DE LA JUSTICE

PROPOSITION DE LOI
instaurant la surveillance électronique comme
peine autonome
(nouvel intitulé)

Documents précédents:

Doc 53 **1042/ (2010/2011):**

001: Proposition de loi de Mme Van Cauter et consorts.
002 à 004: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 december 2013

WETSVOORSTEL
tot invoering van het elektronisch toezicht
als autonome straf

TEKST AANGENOMEN DOOR DE
COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE

WETSVOORSTEL
tot invoering van het elektronisch toezicht
als autonome straf

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1042/ (2010/2011):**

001: Wetsvoorstel van mevrouw Van Cauter c.s.
002 tot 004: Amendementen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2 (NOUVEAU)**Modifications du Code d'instruction criminelle**Art. 2 (nouveau)

À l'article 594, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 4° est rétabli dans la rédaction suivante:

"4° les décisions condamnant à une peine de travail conformément à l'article 37^{quinqüies} du Code pénal, excepté pour constituer la liste préparatoire des jurés conformément à l'article 224, 13° du Code judiciaire;"

b) l'alinéa est complété par un 5°, rédigé comme suit:

"5° les décisions condamnant à une peine de surveillance électronique conformément à l'article 37^{ter} du Code pénal, excepté pour constituer la liste préparatoire des jurés conformément à l'article 224, 13° du Code judiciaire."

Art. 3 (nouveau)

Dans l'article 595, alinéa 1^{er}, du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2006, le 1° est remplacé par ce qui suit:

"1° les condamnations, décisions ou mesures énumérées à l'article 594, 1° à 5°;"

Art. 4 (nouveau)

Dans l'article 596, alinéa 2, du même Code, rétabli par la loi du 8 août 1997 et modifié par la loi du 31 juillet 2009, les mots "les décisions visées à l'article 594, 4° et

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2 (NIEUW)**Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering**Art. 2 (nieuw)

In artikel 594, eerste lid van het Wetboek van strafvordering, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het 4° wordt hersteld in de volgende lezing:

"4° de beslissingen die veroordelen tot een werkstraf overeenkomstig artikel 37^{quinqüies} van het Strafwetboek, met uitzondering voor het opmaken van de voorbereidende lijst van gezworenen overeenkomstig artikel 224, 13°, van het Gerechtelijk Wetboek;"

b) het lid wordt aangevuld met een 5°, luidende:

"5° de beslissingen die veroordelen tot een straf onder elektronisch toezicht overeenkomstig artikel 37^{ter} van het Strafwetboek, met uitzondering voor het opmaken van de voorbereidende lijst van gezworenen overeenkomstig artikel 224, 13°, van het Gerechtelijk Wetboek."

Art. 3 (nieuw)

In artikel 595, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2006, wordt het 1° vervangen door wat volgt:

"1° de veroordelingen, beslissingen of maatregelen opgesomd in artikel 594, 1° tot 5°;"

Art. 4 (nieuw)

In artikel 596, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 8 augustus 1997 en gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de woorden "de in arti-

5° et” sont insérés entre les mots “l’extrait mentionne, outre les décisions visées à l’alinéa 1^{er}, aussi” et les mots “les condamnations visées à l’article 590, alinéa 1^{er}, 1° et 17°,”.

CHAPITRE 3 (NOUVEAU)

Modifications du Code pénal

Art. 5 (nouveau)

Dans l’article 7 du Code pénal, les mots “En matière correctionnelle et de police:

1° l’emprisonnement;

2° la peine de travail.

Les peines prévues aux 1° et 2° ne peuvent s’appliquer cumulativement.” sont remplacés par les mots “En matière correctionnelle et de police:

1° l’emprisonnement;

2° la peine de surveillance électronique;

3° la peine de travail.

Les peines prévues aux 1° à 3° ne peuvent s’appliquer cumulativement.”.

Art. 6 (nouveau)

Dans le livre premier, chapitre II, du même Code, il est inséré une section *Vter*, intitulée: “De la peine de surveillance électronique”.

Art. 7 (nouveau)

Dans la section *Vter* insérée par l’article 6, il est inséré un article 37ter rédigé comme suit:

“Art. 37ter. § 1^{er}. Lorsqu’un fait est tel qu’il doit être puni d’une peine d’emprisonnement d’un an au maximum, le juge peut condamner à titre de peine principale à une peine de surveillance électronique d’une durée égale à la peine d’emprisonnement qu’il aurait prononcée. Le juge prévoit, dans les limites des peines prévues pour l’infraction et par la loi en fonction de sa saisine, une peine d’emprisonnement qui peut être applicable en cas de non-exécution de la peine de surveillance

kel 594, 4° et 5°, bedoelde beslissingen en” ingevoegd tussen de woorden “vermeldt het uittreksel behalve de veroordelingen en de beslissingen bedoeld in het eerste lid, ook” en de woorden “de veroordelingen bedoeld in artikel 590, eerste lid, 1° en 17°,”.

HOOFDSTUK 3 (NIEUW)

Wijzigingen van het Strafwetboek

Art. 5 (nieuw)

In artikel 7 van het Strafwetboek, worden de woorden “In correctionele zaken en in politiezaken:

1° gevangenisstraf;

2° werkstraf.

De in het 1° en 2° bepaalde straffen mogen niet samen worden toegepast.” vervangen door de woorden “In correctionele zaken en in politiezaken:

1° gevangenisstraf;

2° straf onder elektronisch toezicht;

3° werkstraf.

De in het 1° tot 3° bepaalde straffen mogen niet samen worden toegepast.”.

Art. 6 (nieuw)

In het eerste boek, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek wordt een afdeling *Vter* ingevoegd, luidende: “De straf onder elektronisch toezicht”.

Art. 7 (nieuw)

In afdeling *Vter*, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 37ter ingevoegd, luidende:

“Art. 37ter. § 1. Indien een feit van die aard is om gestraft te worden met een gevangenisstraf van ten hoogste een jaar, kan de rechter als hoofdstraf een straf onder elektronisch toezicht opleggen van dezelfde duur als de gevangenisstraf die hij anders zou opleggen. Binnen de perken van de op het misdrijf gestelde straffen, alsook van de wet op grond waarvan de zaak voor hem werd gebracht, bepaalt de rechter een gevangenisstraf die van toepassing kan worden ingeval de straf onder

électronique. Pour la fixation de la durée de cette peine d'emprisonnement subsidiaire, un jour de la peine de surveillance électronique infligée correspond à un jour de peine d'emprisonnement.

La peine de surveillance électronique ne peut être prononcée pour les faits visés:

- à l'article 347*bis*;
- aux articles 375 à 377;
- aux articles 379 à 387, si les faits ont été commis sur des mineurs ou à l'aide de mineurs;
- aux articles 393 à 397;
- à l'article 475.

§ 2. La durée de la peine de surveillance électronique ne peut être inférieure à un mois ni supérieure à un an.

La peine de surveillance électronique doit être exécutée dans les six mois qui suivent la date à laquelle la décision judiciaire est passée en force de chose jugée.

§ 3. En vue de l'application d'une peine de surveillance électronique, le ministère public, le juge d'instruction, les juridictions d'instruction et les juridictions de jugement peuvent charger le service compétent du Service Public Fédéral Justice de l'arrondissement judiciaire du lieu de la résidence de l'inculpé, du prévenu ou du condamné de la réalisation d'un rapport d'information succinct et/ou d'une enquête sociale.

Le Roi fixe les modalités du rapport d'information succinct et de l'enquête sociale.

Ces rapports et ces enquêtes ne peuvent contenir que les éléments pertinents de nature à éclairer l'autorité qui a adressé la demande au service compétent du Service Public Fédéral Justice sur l'opportunité de la mesure ou de la peine envisagée.

Toute personne majeure avec laquelle cohabite le prévenu est entendue en ses observations dans le cadre de cette enquête sociale. Le rapport d'information succinct ou le rapport de l'enquête sociale est joint au dossier dans le mois de la demande.

§ 4. Lorsqu'une peine de surveillance électronique est envisagée par le juge, requise par le ministère public

elektronisch toezicht niet wordt uitgevoerd. Voor de bepaling van de duur van deze vervangende gevangenisstraf staat een dag van de opgelegde straf onder elektronisch toezicht gelijk aan een dag gevangenisstraf.

De straf onder elektronisch toezicht mag niet worden uitgesproken voor de feiten die bedoeld zijn in:

- artikel 347*bis*;
- de artikelen 375 tot 377;
- de artikelen 379 tot 387, indien de feiten zijn gepleegd op of met behulp van minderjarigen;
- de artikelen 393 tot 397;
- artikel 475.

§ 2. De duur van de straf onder elektronisch toezicht bedraagt minstens een maand en ten hoogste een jaar.

De straf onder elektronisch toezicht moet een aanvang nemen binnen zes maanden na de dag waarop de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan.

§ 3. Met het oog op het opleggen van de straf onder elektronisch toezicht, kunnen respectievelijk het openbaar ministerie, de onderzoeksrechter, de onderzoeksgerechten of de vonnisgerechten aan de bevoegde dienst van de Federale Overheidsdienst Justitie van het gerechtelijk arrondissement van de verblijfplaats van de in verdenking gestelde, de beklaagde of de veroordeelde de opdracht geven een beknopt voorlichtingsrapport en/of een maatschappelijke enquête uit te voeren.

De Koning bepaalt de nadere regels inzake het beknopt voorlichtingsrapport en de maatschappelijke enquête.

Deze rapporten en deze onderzoeken mogen alleen de pertinente elementen bevatten die van aard zijn de overheid die het verzoek tot de bevoegde dienst van de Federale Overheidsdienst Justitie richtte in te lichten over de opportuniteit van de overwogen maatregel of straf.

Iedere meerderjarige waarmee de beklaagde samenwoont wordt in het kader van deze maatschappelijke enquête gehoord in zijn opmerkingen. Het beknopt voorlichtingsrapport of het verslag van de maatschappelijke enquête wordt binnen de maand na de aanvraag aan het dossier toegevoegd.

§ 4. Indien de straf onder elektronisch toezicht door de rechter wordt overwogen, door het openbaar mi-

ou sollicitée par le prévenu, le juge informe celui-ci, avant la clôture des débats, de la portée d'une telle peine et l'entend dans ses observations. Le juge peut également tenir compte, à cet égard, des intérêts des victimes éventuelles. Le juge ne peut prononcer la peine de surveillance électronique que si le prévenu est présent ou représenté à l'audience et après qu'il a donné, soit en personne soit par l'intermédiaire de son conseil, son consentement. Tout cohabitant majeur du prévenu qui n'a pas été entendu dans le cadre de l'enquête sociale, ou si aucune enquête sociale n'a été effectuée, ne peut être entendu par le juge en ses observations.

§ 5. Le juge détermine la durée de la peine de surveillance électronique et peut donner des indications quant à ses modalités concrètes. Le juge peut soumettre le condamné à des conditions particulières individualisées si elles sont absolument nécessaires pour limiter le risque de récidive ou si elles sont nécessaires dans l'intérêt de la victime.”

Art. 8 (nouveau)

Dans la même section Vter, il est inséré un article 37quater rédigé comme suit:

“Art. 37quater. § 1^{er}. Dès que la condamnation à une peine de surveillance électronique est passée en force de chose jugée, le ministère public informe le service compétent du Service Public Fédéral Justice en vue de faire subir cette peine. À cette fin, ce service prend contact avec le condamné dans les sept jours ouvrables qui suivent l'information et il détermine les modalités concrètes d'exécution de la peine, après avoir entendu le condamné et en tenant compte des observations de celui-ci.

§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 20 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, le ministère public est chargé du contrôle du condamné. Les fonctionnaires du service compétent du Service Public Fédéral Justice contrôlent l'exécution de la peine de surveillance électronique et ils accompagnent le condamné.

§ 3. Si la peine de surveillance électronique n'est pas subie en tout ou en partie conformément aux modalités fixées, le fonctionnaire du service compétent du Service Public Fédéral Justice en informe sans délai le ministère public. Ce dernier peut alors décider, après avoir donné au condamné la possibilité d'être entendu par le Centre national de surveillance électronique, de procéder à

nisterie wordt gevorderd of door de beklaagde wordt gevraagd, licht de rechter deze laatste vóór de sluiting van de debatten in over de draagwijdte van een dergelijke straf en hoort hem in zijn opmerkingen. De rechter kan hierbij eveneens rekening houden met de belangen van de eventuele slachtoffers. De rechter kan de straf onder elektronisch toezicht slechts uitspreken als de beklaagde op de terechtzitting aanwezig is of vertegenwoordigd is en nadat hij, hetzij in persoon, hetzij via zijn raadsman, zijn instemming heeft gegeven. Iedere meerderjarige samenwonende van de beklaagde die in het kader van de maatschappelijke enquête niet is gehoord, of in het geval geen maatschappelijke enquête is verricht, kan door de rechter worden gehoord in zijn opmerkingen.

§ 5. De rechter bepaalt de duur van de straf onder elektronisch toezicht en kan aanwijzingen geven omtrent de concrete invulling ervan. De rechter kan de veroordeelde aan geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden onderwerpen indien deze absoluut noodzakelijk zijn om het risico op recidive te beperken of indien deze noodzakelijk zijn in het belang van het slachtoffer.”

Art. 8 (nieuw)

In dezelfde afdeling Vter wordt een artikel 37quater ingevoegd, luidende:

“Art. 37quater. § 1. Zodra de veroordeling tot de straf onder elektronisch toezicht in kracht van gewijsde is gegaan, licht het openbaar ministerie de bevoegde dienst van de Federale Overheidsdienst Justitie daarover in, zodat de straf kan worden uitgevoerd. De dienst neemt daartoe binnen zeven werkdagen nadat hij werd ingelicht, contact op met de veroordeelde en bepaalt, na de veroordeelde gehoord te hebben en rekening houdend met zijn opmerkingen, de concrete invulling van de straf.

§ 2. Onverminderd de toepassing van artikel 20 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, is het openbaar ministerie belast met de controle op de veroordeelde. De ambtenaren van de bevoegde dienst van de Federale Overheidsdienst Justitie controleren de uitvoering van de straf onder elektronisch toezicht en begeleiden de veroordeelde.

§ 3. Indien de straf onder elektronisch toezicht niet of slechts gedeeltelijk in overeenstemming met de bepalingen wordt uitgevoerd, meldt de ambtenaar van de bevoegde dienst van de Federale Overheidsdienst Justitie dit onverwijld aan het openbaar ministerie. Deze laatste kan dan beslissen na de veroordeelde de kans te hebben geboden, gehoord te worden door het Nationaal

l'exécution de la peine d'emprisonnement fixée dans la décision judiciaire, et ce, en tenant compte de la partie de la peine de surveillance électronique qui a déjà été exécutée par le condamné. Dans ce cas, un jour de peine de surveillance électronique exécuté équivaut à un jour d'emprisonnement.

§ 4. Dès que la peine est mise à exécution, le condamné est informé de la possibilité de demander une suspension de la peine de surveillance électronique après avoir purgé un tiers de la durée de la peine. Dès qu'il remplit les conditions de temps, le condamné peut adresser au ministère public une demande écrite en vue de l'obtention de cette suspension. Le condamné envoie une copie de cette demande écrite au Centre national de surveillance électronique.

Dans les quinze jours, le Centre national de surveillance électronique rend un avis au ministère public au sujet du respect du programme du contenu concret de la surveillance électronique et, le cas échéant, des conditions particulières individualisées imposées au condamné. Cet avis indique si le condamné a commis de nouvelles infractions durant l'exécution de la peine de surveillance électronique. L'avis du Centre national de surveillance électronique comporte une proposition motivée d'octroi ou de rejet de la suspension et reprend, le cas échéant, les conditions particulières que le Centre juge nécessaire d'imposer au condamné.

Le ministère public octroie la suspension de la peine de surveillance électronique dans le cas où le condamné n'a pas commis de nouvelles infractions, dans le cas où a respecté le programme du contenu concret de la surveillance électronique et, le cas échéant, les conditions particulières individualisées qui lui avaient été imposées.

Lorsque la suspension est accordée, le condamné est soumis à un délai d'épreuve pour la partie de la peine de surveillance électronique qu'il doit encore purger. Dans ce cas, un jour de peine de surveillance électronique exécuté équivaut à un jour d'emprisonnement. Il est soumis à la condition générale, à savoir l'interdiction de commettre de nouvelles infractions, ainsi que, le cas échéant, aux conditions particulières qui lui ont été imposées.

En cas de non-respect de cette condition générale et, le cas échéant, des conditions particulières imposées au condamné, la suspension peut être révoquée.”

Centrum voor Elektronisch Toezicht, de in de rechterlijke beslissing voorziene gevangenisstraf uit te voeren, waarbij rekening wordt gehouden met het gedeelte van de straf onder elektronisch toezicht dat reeds door de veroordeelde werd uitgevoerd. In dit geval staat een dag van de straf onder elektronisch toezicht die werd uitgevoerd gelijk aan een dag gevangenisstraf.

§ 4. Van zodra de straf ten uitvoer wordt gelegd, wordt de veroordeelde ingelicht over de mogelijkheid tot het aanvragen van een schorsing van de straf onder elektronisch toezicht na een derde van de strafduur. De veroordeelde kan vanaf het moment dat hij aan de tijdsvoorwaarden voldoet een schriftelijk verzoek tot toekenning van deze schorsing indienen bij het openbaar ministerie. Een kopie van dit schriftelijk verzoek wordt door de veroordeelde gericht aan het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht.

Het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht brengt binnen vijftien dagen een advies uit aan het openbaar ministerie, dat betrekking heeft op de naleving van het programma van de concrete invulling van het elektronisch toezicht en, in voorkomend geval, van de aan de veroordeelde opgelegde geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden. Dit advies vermeldt of de veroordeelde tijdens de tenuitvoerlegging van de straf onder elektronisch toezicht nieuwe strafbare feiten heeft gepleegd. Het advies van het Nationaal Centrum voor Elektronisch Toezicht omvat een met redenen omkleed voorstel tot toekenning of afwijzing van de schorsing en, in voorkomend geval, de bijzondere voorwaarden die het Centrum nodig acht op te leggen aan de veroordeelde.

Het openbaar ministerie kent de schorsing van de straf van het elektronisch toezicht toe in geval de veroordeelde geen nieuwe strafbare feiten heeft gepleegd, in geval van naleving van het programma van de concrete invulling van het elektronisch toezicht en, in voorkomend geval, van de aan de veroordeelde opgelegde geïndividualiseerde bijzondere voorwaarden.

Wanneer de schorsing wordt toegekend, ondergaat de veroordeelde een proeftijd voor het gedeelte van de straf onder elektronisch toezicht dat hij nog moet ondergaan. In dit geval staat een dag van de proeftijd gelijk aan een dag van de straf onder elektronisch toezicht die werd opgelegd. Hij is onderworpen aan de algemene voorwaarde dat hij geen nieuwe strafbare feiten mag plegen alsook, in voorkomend geval, aan de hem opgelegde bijzondere voorwaarden.

Bij niet-naleving van deze algemene voorwaarde en, in voorkomend geval, van de hem opgelegde bijzondere voorwaarden, kan er overgegaan worden tot herroeping van de schorsing.”

Art. 9 (nouveau)

Dans le livre premier, chapitre II, du même Code, la “Section Vbis. De la peine de travail” est renumérotée en “Section Vter. De la peine de travail”, et les articles 37ter, 37quater et 37quinquies sont renumérotés en articles 37quinquies, 37sexies et 37octies.

Art. 10 (nouveau)

L'article 58 du même Code, modifié par la loi du 17 avril 2002, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Lorsqu’une peine de surveillance électronique est prononcée, sa durée ne peut excéder un an.”

Art. 11 (nouveau)

Dans l'article 59 du même Code, modifié par la loi du 17 avril 2002, les mots “des peines de surveillance électronique” sont insérés entre les mots, “des peines de travail” et les mots “et les peines”.

Art. 12 (nouveau)

Dans l'article 60 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 17 avril 2002, les mots “, une année de peine de surveillance électronique” sont insérés entre les mots “d’emprisonnement” et les mots “ou trois cent”.

Art. 13 (nouveau)

Dans l'article 85, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par la loi du 17 avril 2002, les mots “les peines de surveillance électronique,” sont insérés entre les mots “les peines d’emprisonnement,” et les mots “les peines de travail”.

Art. 9 (nieuw)

In het eerste boek, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek wordt “Afdeling Vbis. De werkstraf” vernummerd tot “Afdeling Vter. De werkstraf” en worden de artikelen 37ter, 37quater en 37quinquies vernummerd tot de artikelen 37quinquies, 37sexies en 37octies.

Art. 10 (nieuw)

Artikel 58 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 april 2002, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien een straf onder elektronisch toezicht wordt uitgesproken, kan de duur ervan maximum een jaar bedragen.”

Art. 11 (nieuw)

In artikel 59 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 april 2002, worden de woorden “, straffen onder elektronisch toezicht” ingevoegd tussen het woord “werkstraffen” en de woorden “en correctionele”.

Art. 12 (nieuw)

In artikel 60 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 april 2002, worden de woorden “, een jaar straf onder elektronisch toezicht” ingevoegd tussen het woord “gevangenisstraf” en de woorden “of driehonderd”.

Art. 13 (nieuw)

In artikel 85, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 17 april 2002, worden de woorden “de straffen onder elektronisch toezicht” ingevoegd tussen de woorden “de gevangenisstraffen,” en de woorden “, en de werkstraffen”.

CHAPITRE 4 (NOUVEAU)**Modification de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police****Art. 14 (nouveau)**

À l'article 20 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est complété par les mots:

“et les condamnés qui purgent une peine de surveillance électronique au sens des articles 37^{ter} et 37^{quater} du Code pénal.”;

2° l'alinéa 2 est complété par les mots:

“et aux condamnés qui purgent une peine de surveillance électronique au sens des articles 37^{ter} et 37^{quater} du Code pénal.”.

CHAPITRE 5 (NOUVEAU)**Autorisation de coordination****Art. 15 (nouveau)**

Le Roi est chargé de la coordination des autres textes légaux avec les dispositions de la présente loi.

CHAPITRE 6 (NOUVEAU)**Entrée en vigueur****Art. 16 (nouveau)**

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par la Roi.

HOOFDSTUK 4 (NIEUW)**Wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt****Art. 14 (nieuw)**

In artikel 20 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden:

“, op de veroordeelden die een straf onder elektronisch toezicht in de zin van de artikelen 37^{ter} en 37^{quater} van het Strafwetboek ondergaan.”;

2° het tweede lid wordt aangevuld met de woorden:

“en aan de veroordeelden die een straf onder elektronisch toezicht in de zin van de artikelen 37^{ter} en 37^{quater} van het Strafwetboek ondergaan.”.

HOOFDSTUK 5 (NIEUW)**Machtiging tot coördinatie****Art. 15 (nieuw)**

De Koning is belast met de coördinatie van de andere wetteksten met de bepalingen van deze wet.

HOOFDSTUK 6 (NIEUW)**Inwerkingtreding****Art. 16 (nieuw)**

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.